

## PERSONAL INFORMATION

**Gulsana Y. Bukembayeva**



📍 Republic of Kazakhstan, Karaganda, Mukanov 1, building 9, of E.A. Buketov University of Karaganda  
☎ +77212 () 📠 +77  
✉ bukembaeva96@mail.ru  
💬 What's App: +77  
📅 Date of birth: 15/08/1996

## PLACE OF WORK, POSITION

E.A. Buketov University of Karaganda, senior lecturer of the Department of Theory and Practice of Translation

## SCIENTIFIC DEGREE, SCIENTIFIC TITLE (ACADEMIC DEGREE)

Master of Arts

## WORK EXPERIENCE

### Place and date

- 2020-2021 – lecturer of the Department of Foreign languages of A.K.Kusainov Eurasian Humanities Institute
- 2023-2024 – senior lecturer of the Department of Foreign languages of A.K.Kusainov Eurasian Humanities Institute
- 2024-to date – senior lecturer of the Department of Theory and Practice of Translation of E.A. Buketov University of Karaganda

## EDUCATION AND PROFESSIONAL TRAINING

### Education

- 2014-2018 – Karaganda State University named after academician E.A. Buketov, Translation Studies – Bachelor of Humanities (with distinction)
- 2018-2020 – L.N.Gumilyov Eurasian National University, Translation Studies – Master of Arts

## SKILLS DEVELOPMENT INFORMATION

- 2020 – Center of Excellence NIS, Астана, курс «Үчусь учить дистанционно» - 40 hours
- 2020 – «Talap» коммерциялық емес акционерлік қоғамы, оқу-тренингтік орталығы, курс «Техникалық және кәсіптік, орта білімнен кейінгі білім беру ұйымдарындағы қашықтықтан оқыту: контентін құрудан бастап оқу процесін ұйымдастыруға дейін» - 36 hours
- 2024 - Евразийский гуманитарный институт имени А.К.Кусаинова, Астана, «Зимняя школа преподавателей и студентов – 2024» - 72 hours

**PERSONAL QUALITIES**

Honesty, impartiality, punctuality, communication, responsibility, creativity and critical thinking skills

**Language skills  
Native language**

**Kazakh**

Language	UNDERSTAND		SPEAK		WRITING
	Listening	Reading	Oral speech	Writing speech	
English	C1	C1	C1	C1	C1
No certificate					
Russian	C1	C1	C1	C1	C1
No certificate					
German	A2	A2	A2	A2	A2
No certificate					

**Computer skills**

MICROSOFT OFFICE (WORD, POWER POINT); BROWSERS (YANDEX, CHROME), APPLICATIONS (GOOGLE, ZOOM, TRELLO, MOODLE, CANVA, ETC.)

**Hobbies**

Language studies, reading, walking.

**Additional information****Main publications**

- Translation of logistic terminology and its problems: Proceedings of the 2nd international scientific conference of students and young scientists "Translation activity in the interaction of culture and languages", April 26, 2019, 30-37, ISBN 978-601-326-194-2
- The term and its features (logistic terms). "GYLYM JÁNE BILIM - 2020" XV International Scientific Conference of Students and Young Scientists 2020, 2685-2688
- Characteristics and formation of terminological dictionaries. "SCIENCE AND EDUCATION IN THE MODERN WORLD: CHALLENGES OF THE XXI CENTURY" Material VI International Scientific-practical Conf. (PHILOLOGICAL SCIENCES)/ p. 91-94, ISBN 978-601-332-271-1
- Requirements for the translation of scientific terms. Young researcher: challenge and perspective: Sat. Art. po materiam CLXII international. science and practice conf. — No. 15(162). - S. 199-202, ISSN 2415-8771
- The comparative analysis of idiomatic expressions of the English, Russian and Kazakh languages. General and private questions of philology: sb. science Art. / Chuvash. Mr. ped. university; Otv. ed. N. V. Kormilina, N. Yu. Shugaeva. – Cheboksary: Chuvash. Mr. ped. University, 2016. - p. 141-144
- Using the "discussion" method in teaching a foreign language. Materials of the International scientific-practical conference "Kusainovskie readings - "Science and education in the XXI century: trends and perspectives" / edited by A.J. Ismailov. - Astana: Eurasian Humanitarian Institute named after A.K. Kusainova, 2023. - pp. 313-315.
- Innovative solutions for the formation of linguistic and digital competence in the process of foreign language communicative activity. Volume 195 No. 3 (2024): Vestnik KazNU. Philological series / Methods of teaching language and literature. ISSN 1563-0323, eISSN 2618-0782

### Courses

- Basics of Linguistics
- Basics of translators professional activity

### SCIENTIFIC DATABASES IDENTIFIERS

---

**Researcher ID:** -

**ORCID ID:** <https://orcid.org/0000-0003-2337-2280>

**RSCI ID :** -

**Author ID Scopus:** -